

## Café Stroller

For babies and children with their families

Advice, weighing, feeding, discussions, exchange, learning through play...

If you:

- are a young family,
- have recently had a baby,

then you certainly have a lot of questions about „child and child education“. These can be answered by us in a friendly atmosphere. A family midwife and a pediatric nurse will be happy to see you!

For free.

## Café Poussette

Pour bébé et les jeunes enfants avec les familles

Conseiller, de pesage, alimentation, discussions, échanges, apprendre par les jeux...

Si vous:

- sont une jeune famille,
- avez eu un bébé récemment,

ensuite, vous avez certainement beaucoup de questions autour du thème de l'enfant et la parentalité. Sera répondu avec nous dans une ambiance conviviale. La nurse d'enfants et sage-femme seront heureux de vous voir!

Participation gratuite.

## Çayxaneyä Erebeyä Zarokan

Ji bo malbatên bi zarokên sîr û yê biçûk

Pêşkêşkirina şêwrê, qapankirin, xwarin, giftûgoyan, û perwerdekirin di riya listikê re...

Heger kûn:

- malbatek ciwan bin,
- û di vê dema dawî de xwedê zarokê dabe we,

wê demê- bê goman- wê gelek pirsyar li ser zarokan, dê û bav li cem we hebin. Emê bi dilekî xweş bersiva van pirsyaran bidin. Pîrika malbatê û êrsa zarokan li hêviya dîtina we ne.

Bê pana.

Der Veranstaltungsort ist wechselnd.

Mehr Informationen | More informations |  
Plus d'informations | Más información:

Heidrun Ripke, Tel. 05331-802 453

Evangelische Familien-Bildungsstätte  
Dietrich-Bonhoeffer-Str. 1a • 38300 Wolfenbüttel  
05331-802 450 • efb@lk-bs.de • www.efb-wf.de

Gefördert durch:



Niedersächsisches Ministerium  
für Soziales, Gesundheit  
und Gleichstellung



Für Babys & Kleinkinder  
aus aller Welt mit  
ihren Familien.

Beraten, wiegen, füttern, Gespräche,  
Austausch, spielerisch lernen ...

## Café Kinderwagen

Wenn Sie:

- eine junge Familie sind,
- vor kurzem ein Kind bekommen haben,

dann haben Sie sicherlich viele Fragen rund um das Thema Kind und Kindererziehung. Diese werden gerne bei uns in einer freundlichen Atmosphäre bei Kaffee und Keksen beantwortet. Eine (Familien-)Hebamme und/oder eine Kinderkrankenschwester freuen sich auf Sie!

Die Teilnahme ist  
kostenfrei!



## مقهى عربية الأطفال

للعائلات مع الرضع والأطفال الصغار

تقديم المشورة , وقياس الوزن , والتغذية , والمناقشة ,  
والتعلم من خلال اللعب ....

إذا كنتم :

- عائلة ناشئة

- رزقتم بطفل حديثاً

عندها سيكون لديكم – بالتاكيد – العديد من الأسئلة حول موضوع  
الأطفال والأبوة والأمومة وسيتم الرد على أسئلتكم من قبل قابلة  
الأسرة وممرضة الأطفال في جو ودي مع احتساء القهوة والشاي  
وتناول الكعك (مجانياً) سنكون سعداء بحضوركم

## Café Bebekarabasi

Uluslararası aile bebekler ve çocuklar için

Konumuz amacımız akıl vermek, tartmak beslenme  
değiş tokuş oyun yoluyla öğretilir...

Eğer:

- genç aile iseniz,
- yeni bebeğiniz olduysa,

İllaki çok sorularınız olacaktır, çocuk nasıl büyütülür,  
beslenir diye bizim güzel atmosferimizde bizlere  
herşeyi sorabilirsiniz. Bir ebe ve bir hemşire  
sizlere yardımcı olacaktır. Geleceğiniz için  
sevinliyiz. Kahve ve kek ikramımızdır.

Katılım ücretsizdir.



## Кафе Коляска

Для семей с маленькими детьми

Консультация, взвешивание, кормление,  
беседы, обмен опытом, обучение  
посредством игр...

Если:

- вы молодая семья,
- у вас недавно родился ребёнок,

Тогда у вас несомненно возникло много  
вопросов на тему "Дети. Воспитание детей"  
Мы с радостью, в дружелюбной атмосфере,  
ответим на ваши вопросы. Медсестра и  
семейная акушерка будут рады видеть вас!

бесплатно



## Café cochecito de bebé

Para familias de todo el mundo con  
sus bebés y niños pequeños

Aconsejar, mecer, dar de comer, conversaciones,  
intercambio, aprender jugando...

Si ustedes:

- son una familia joven,
- han tenido hace poco a un bebé,

entonces seguramente tendrán muchas preguntas  
alrededor del niño y de su educación. Con mucho gusto  
le respondemos todas estas preguntas acompañado de  
un ambiente amable con café y galletas. Una comadro-  
na y una enfermera de niños le esperan con ilusión.

La participación es gratuita.

